

“人间至味是清欢”看起来挺美 拽古诗词做剧名 就有文化了?



近几年,电视剧用诗词作为剧名成了一种流行趋势,从正在热播的《人间至味是清欢》,到之前的《何以笙箫默》《寂寞空庭春欲晚》《知否?知否?应是绿肥红瘦》……这些剧名看似有“意境”却与剧中内容并没有太大关系,有“挂羊头卖狗肉”之嫌。电视剧取名能否走点心呢?别以为拽来古诗词做剧名,就等于这部剧有内涵了。

拆分苏轼诗句 古怪人名出炉

热播剧《人间至味是清欢》,光看剧名你肯定不知道啥意思,更不会知道是啥剧情。如果告诉你该剧抠了苏轼的“人间有味是清欢”的诗句做剧名,而且拆分成三个主角的名字,为了其中一个主角的名字不那么“有味”,将“有味”改成了“至味”,至此,三位主人公(丁)人间、(安)清欢、(翟)至味三个古怪的名字出炉了。

还有,例如电视剧《路从今夜白》,是将杜甫的《月夜忆舍弟》中掏出一句“露从今夜白”,并且将象征气节的“白露”改成了马路的“路”,虽然贴合了这部剧男主角顾夜白和女主角路悠言的名字,但这句话的含义却很难再解释得通。

中央民族大学历史文化学院副教授蒙曼表示,如今很多电视剧为了解决剧情与剧名毫不沾边的问题,不惜强行用诗词的词语作为主角的名字,生硬地令二者产生关系。蒙曼以《人间至味是清欢》为例,认为这种起名字的方法其实是对中国文化的不了解,“中国人给孩子起名字都是有寓意的,有寄情的,正常人一般不会起名叫人间、至味,而清欢最多也是古代烟花女子的名字才会用的。”业内人士称,虽然这样的挪用无伤大雅,但电视剧内容是否好看,剧情是否能与诗词贴合才是最应该考量的事。如果以对诗词的误用来冒充“格调”,有时反而会适得其反。

醉心古风 朦胧但不通

除用古诗词的句子以外,很多电视剧也原创了类似于诗

词的全新句子作为剧名,例如《何以笙箫默》《十年一品温如言》《香蜜沉沉烬如霜》等。

但有些剧名连文学教授都很难轻易解释出含义,例如《香蜜沉沉烬如霜》。蒙曼表示,“香蜜”一般代表果子,但果子恐怕不能烧成灰。“如果能有一个大体的意向解释,我认为还可以。但如果用了一个完全不通的语句做标题,这完全是对语言审美的一种挑战。”

从《千山暮雪》到《知否?知否?应是绿肥红瘦》,大部分用诗词作为剧名的电视剧,剧情似乎与剧名没有太多关联,更多是用诗词来塑造朦胧感。在蒙曼看来,虽然古诗词在意向方面的表达都有一定的模糊性,但通常情况下,流传至今的诗词都存在着约定俗成的意向解释。例如“杨柳”有离别之意,“桃花”可理解为出嫁或者淡泊之心。

对于如今电视剧挪用诗词作为剧名,多位文学界业内人士表示,这是一种市场跟风状态。为何以诗词命名电视剧的现象会层出不穷,甚至好好的《明兰传》都要以《知否?知否?应是绿肥红瘦》来命名?南京大学新闻传播学院副教授朱丽丽认为:“在网络小说及网游中,醉心于古风的粉丝群体往往会在服饰、风景、情节、人名等各个细节讲究中国古典风格的营造。目前这种现象也应该是古风亚文化的一种延续。”朱丽丽称,这种现象也是一种市场行为,“一种流行风格被市场检验成功之后,往往有无数跟风之作。短期内呈现拥堵现象,但不会持续很长时间。即使流行文化,也要内容过硬,才会保有生命力和影响力,例如《琅琊榜》。”

(张赫)

招 聘 信 息 订版电话: (0531) 85196234 85196204

综合招聘	招特勤人员50名 年龄18—45岁,身高172上,工资2000—4000,8小时工作制,月休4天,提供住宿,有食堂。退伍军人优先录用,提供广阔的发展平台! 电话:85949588 15588801279 15553155838	幼儿园招聘 后勤园长,教学主任,帮勤,面点师,一经录用待遇从优。 电话:13505411082 66959896	招聘收银、服务员、勤杂工 洗碗工、打荷、计时工,待遇从优,13964154286 孙	山东皓宇集团招聘 质检员6名,操作工20名,月工资5000~6500元 13561022189	订版电话 85196199
外资工厂招聘 外贸及内贸跟单各两名,工资待遇优厚。工作地点:历下区花园东路17号星河民营科技园,联系人:13805415536,李老師	历下区公办园招聘 优秀厨师、面点师、教师。要求:男女不限,50岁以下(教师40岁以下),具备相关资格证书。详情面議。 电话: 62332318	大型超市 旺铺盛启 火热招商中18615652111 诚聘:储备店长2名,收银员、营业员、理货员、导购、面点师、司机、仓管员、防损员、保洁员、兼职等各数名15689698825	阳光快车物流招聘 市内送货司机4600元/月,装卸工4000元,理货员4500元/月以上均包吃住。13964098888	安怡物流聘 小车司机1名,装卸工数名 18754100111于	山东顺丰速运有限公司 诚聘 ● 快递员 福利待遇:1个月学习期工资2300元,转考核工资3500—7000元/月;月休4天,公司免费提供电动三轮车、缴纳五险。 ● 全/兼职送餐员 全职:1个月学习期工资3200元,转考核工资3000—6000元/月;月休4天,公司免费提供电动三轮车、缴纳五险; 兼职:9元/单(中餐10:00—14:00时间段) ● 货运司机 要求:三周岁以上驾龄, B2本级以上驾驶证,有货运上岗证。 福利待遇:4000以上,上三休一;提供住宿、餐补、话补,缴纳五险。 招聘电话: 0531-61313292 面试地点: 济南市历城区华信路15号凯贝特大厦C座607室。 特别声明:代青岛通运人力资源开发有限公司实施招聘、培训不收取任何费用、押金等,敬请各位求职者知曉并转告,以免受騙損失財物。
诚 聘 销售代表12名;客服专员5名;设计师2名;发单员数名;市场专员数名。待遇优厚,有經驗均可。电话 18264153501	外资工厂高薪诚聘 线切割、电火花、加工中心操作工、数控车工 以上岗位,数控专业应届毕业生也可。 地址:花园东路17号星河民营科技园D座 乘车方式:乘坐106路、138路、163路至花园东路路奥体西路站下车路北。 联系电话: 15806637615 丁老师	高薪诚聘办公室文员 1名,仓库装卸工:2名,工资面議! 电话:18866851678	保安司机	高薪诚聘A1证驾驶员 交五险,待遇优 杨经理 18265317507	
保洁员,洪楼学校 132-0531-7328		玛利亚蒙特梭利儿童之家诚聘 招聘老师 岗位职责: 1、负责早教课程授课工作;2、负责试听、体验课组织和授课工作;3、协助销售部、市场部完成客户服务活动、市场主体活动;4、提供教育咨询服务;从事会员发展与商品销售;5、协助园长完成工作。 岗位要求: 1、学历大专以上;2、年龄35周岁以下;3、学习能力强、音乐、舞蹈、美术、英语特长优先考虑; 薪资:面議。 地址:济南市高新区凤凰路3977号 联系电话: 88788520 15589958660 联系人:郝老师			

便 民 服 务 订版电话: (0531) 85196204 85196183 85196234

专业疏通	专业疏通改道修换马桶 杨15098882348 82217833 打孔	美的厂家移修 88933315 工费自理	◆格力20移修充氟 89828339	海尔专业移修 热水器、太阳能、空调移机、维修、充氟、清洗、回收86670085	专业疏通	楼宇修缮
疏通改道修换马桶 打孔抽化粪池 58602850 18888372276	高压清洗疏通下水道 15153120555	正规格力移修 88811129 正规注册, 五区连锁	◆空调移修回收 87260736	家电空调移修	◆通疑难改管道马桶 82777165	◆低价防水 15098979646
疏通、改道、修换马桶、打孔 39152716 13791137050	移修空调	三联售后移修 68669110	太阳能热水器移修	◆修家电 15066132896	◆疏通改道抽化粪池 86879993	◆专业防水 13864194193
◆精修冰箱空调 86631296					◆专业通修保2年抽化粪池 87931000	
退伍兵搬家 高新 88018928 历下 58619892 历城 58616563 市中 86965698 槐荫 58782670 天桥 58782671 空调移修 全市最低	蚂蚁搬家 六区连锁 就近派车 搬家、搬厂、空调移修 55508857、55509981	搬家服务	正规老兵搬家 六区连锁 就近派车 家具拆装 空调移机 0531-58059180	市中区搬家	老兵搬家 领秀城 伟东 王官庄 89855658 市内长途最低	历下区搬家 ◆历山88718181